

# atlantic

CLIMATISATION ET VENTILATION

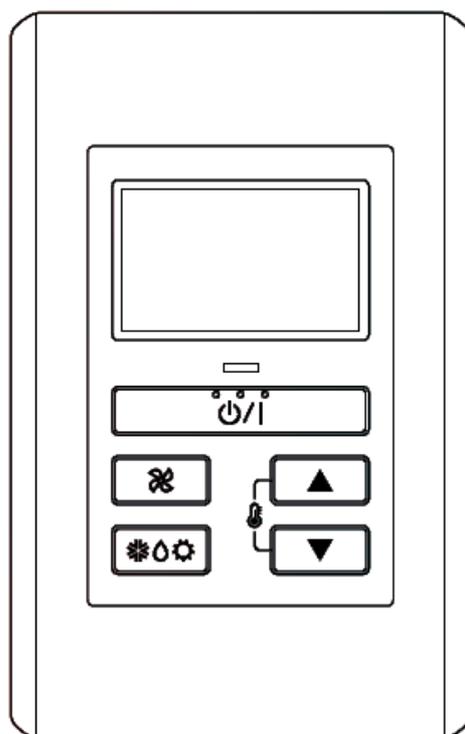
Gamme **FUJITSU**

## Notice d'installation

A l'usage du personnel autorisé seulement

Télécommande simplifiée

UTY-RSNYM



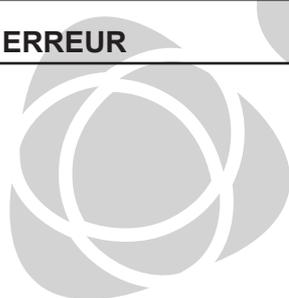
NI 923 083 B





# SOMMAIRE

<b>1. PRÉCAUTIONS ET AVERTISSEMENTS</b>	<b>2</b>
<b>2. ACCESSOIRES</b>	<b>2</b>
<b>3. SPÉCIFICATION DE CÂBLAGE</b>	<b>3</b>
<b>4. CHOIX DE L'EMPLACEMENT</b>	<b>3</b>
4.1. Dimensions.....	3
4.2. Indication de fonctionnement.....	4
<b>5. INSTALLATION</b>	<b>4</b>
5.1. Installation .....	4
5.2. Paramétrage des micro-interrupteurs.....	5
5.3. Connexion du câble de la télécommande .....	6
5.3.1. Connexion à un connecteur .....	6
5.3.2. Connexion à un bornier .....	7
<b>6. NOMBRE D'UNITÉS INTÉRIEURES CONNECTABLES À UNE TÉLÉCOMMANDE FILAIRE SIMPLIFIÉE</b>	<b>8</b>
<b>7. MÉTHODES D'INSTALLATION SPÉCIALES</b>	<b>8</b>
7.1. Contrôle de groupe.....	8
7.2. Contrôle à l'aide de deux télécommandes .....	9
<b>8. MISE SOUS TENSION</b>	<b>9</b>
<b>9. PARAMÉTRAGE DES FONCTIONS</b>	<b>10</b>
<b>10. ESSAI DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>12</b>
<b>11. RÉINITIALISATION DU VOYANT FILTRE</b>	<b>13</b>
<b>12. CODE ERREUR</b>	<b>13</b>



CLIMATISATION ET VENTILATION

# PROCÉDURE D'INSTALLATION

## 1. PRÉCAUTIONS ET AVERTISSEMENTS

Pour effectuer une installation sécurisée et obtenir un fonctionnement optimal, vous devez :

- Lire attentivement cette notice d'installation avant de commencer l'intervention.
- Respecter l'ensemble des précautions et avertissements relatifs à la sécurité indiqués dans cette notice.

Laissez cette notice d'installation à l'utilisateur, elle lui sera utile lors de l'entretien ou d'un déplacement de l'unité intérieure ou de cette télécommande.

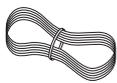
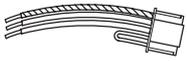
<b>⚠ AVERTISSEMENT</b>	Ce symbole signale des opérations qui, si elles sont exécutées de façon incorrecte, peuvent provoquer des blessures graves, voire la mort de l'utilisateur.
<ul style="list-style-type: none"><li>• Pour que le climatiseur fonctionne d'une manière satisfaisante, assurez-vous que l'installation de cet accessoire soit faite par une personne qualifiée qui suivra à la fois les indications présentées dans cette notice d'installation et les lois et règlements électriques en vigueur dans le pays.</li><li>• Les travaux d'installation doivent être exécutés conformément aux normes de câblage nationales et uniquement par du personnel autorisé.</li><li>• Ne mettez pas l'appareil sous tension tant que le travail n'est pas terminé.</li></ul>	

<b>⚠ ATTENTION</b>	Ce repère indique que si l'opération concernée n'est pas effectuée correctement, en suivant les indications de la présente notice, il peut en résulter des blessures pour l'utilisateur ou des dommages pour ses biens.
<ul style="list-style-type: none"><li>• Ne connectez pas le câble de cette télécommande avec/ou en parallèle aux câbles de d'interconnexion, de transmission, de télécommande, d'alimentation et le bus de communication des unités intérieure et extérieure. Cela peut causer des fonctionnements erronés.</li><li>• Lorsque vous installez un bus de communication près d'une source d'ondes électromagnétiques, utilisez un câble blindé.</li><li>• Ne réglez pas les micro-interrupteurs, sur le climatiseur ou la télécommande, d'une autre façon qu'indiqué dans cette notice ou dans celle de l'unité intérieure sous peine de provoquer un dysfonctionnement.</li></ul>	

## 2. ACCESSOIRES

Les accessoires d'installation suivants sont fournis avec cette télécommande. Veuillez-les utiliser conformément aux instructions.

<b>⚠ ATTENTION</b>	
<ul style="list-style-type: none"><li>• Les accessoires standards sont systématiquement présents dans les emballages.</li><li>• Veillez à bien récupérer accessoires et notices avant de vous débarrasser des emballages.</li></ul>	

Désignation	Forme	Qté	Usage
Câble de la télécommande		1	Permet de connecter la télécommande.
Câble de connexion		1	Permet de connecter la télécommande avec l'unité intérieure.

## PROCÉDURE D'INSTALLATION

Désignation	Forme	Qté	Usage
Vis (M4 x 16mm)		2	Permet d'installer la télécommande.
Collier		1	Permet de fixer le câble de la télécommande à la télécommande.
Vis (M4 x 14mm)		1	Permet d'installer le câble de la télécommande sur l'unité intérieure.
Serre-câble		1	

### 3. SPÉCIFICATION DE CÂBLAGE

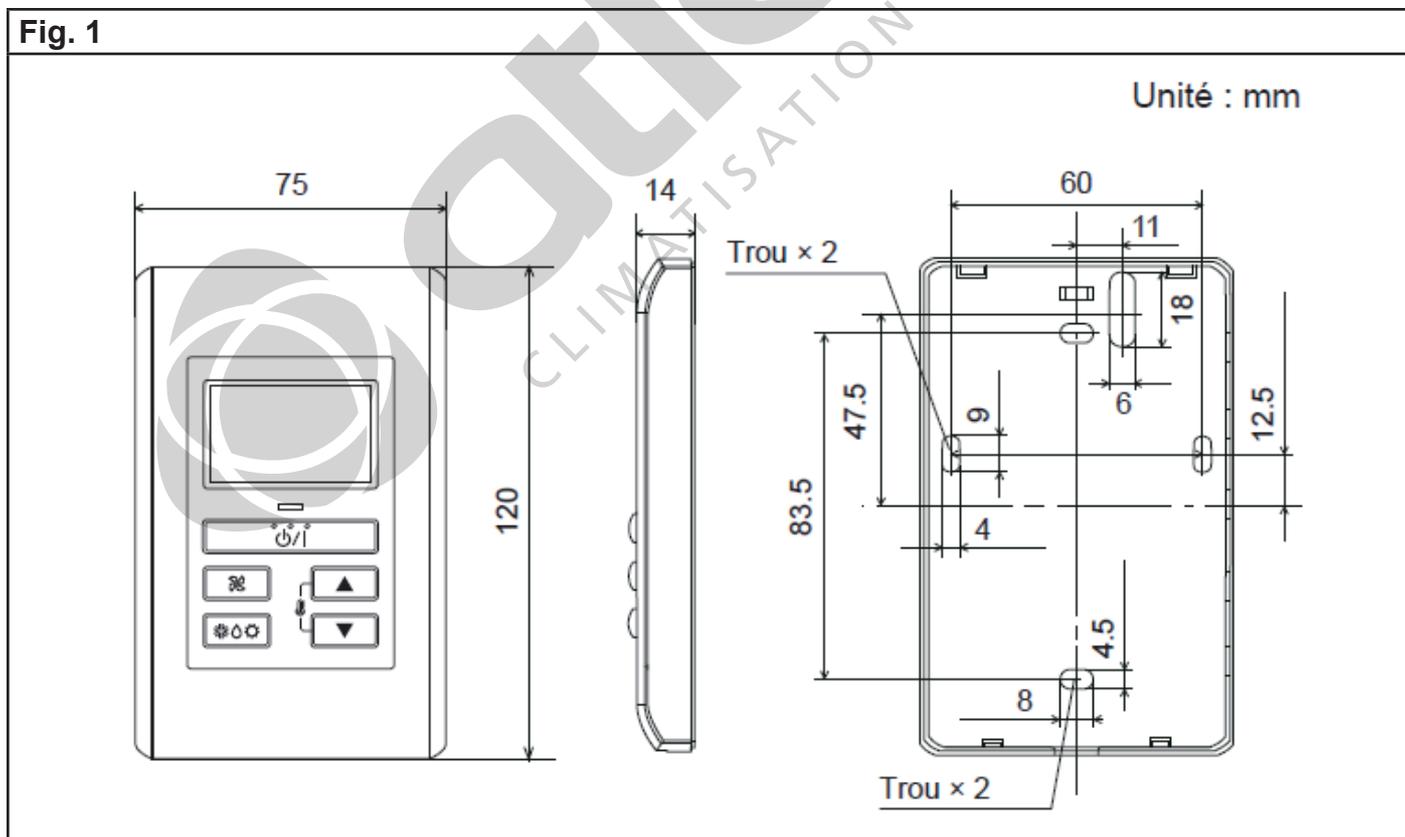
Lorsque vous connectez la télécommande utiliser le câble suivant :

Câble	Taille	Type de câble
Câble de la télécommande	0.33 mm <sup>2</sup>	22 AWG Polarisé 3 fils

\*Utilisez un câble selon les réglementations en vigueur dans le pays.

### 4. CHOIX DE L'EMPLACEMENT

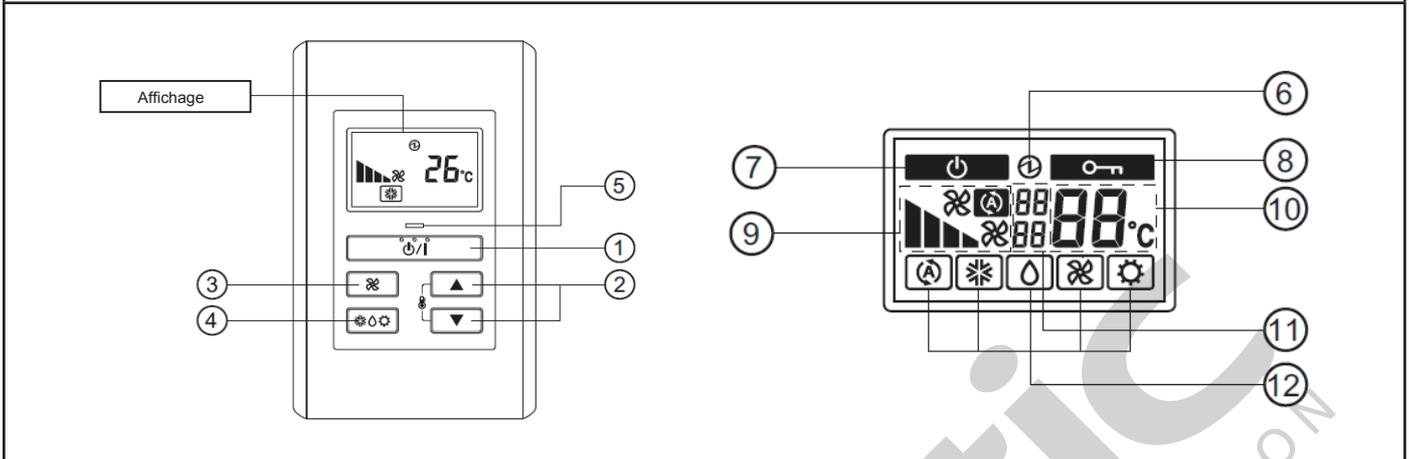
#### 4.1. Dimensions



# PROCÉDURE D'INSTALLATION

## 4.2. Indication de fonctionnement

Fig. 2



### Légende

1. Bouton «START/STOP»  
Démarrage ou arrêt du climatiseur.
2. Bouton «Set temperature»  
Réglage de la température de consigne.
3. Bouton «Fan control»  
Réglage de la vitesse du ventilateur.
4. Bouton «Operation mode»  
Réglage du mode de fonctionnement.
5. Voyant «Operation»  
S'allume quand climatiseur est en fonctionnement.
6. Affichage de l'alimentation  
Indique que l'appareil est sous tension.
7. Affichage «Standby»
8. Affichage «operation lock» (verrouillage)  
Indique si le fonctionnement est bloqué.
9. Affichage de la vitesse du ventilateur
10. Affichage de la température
11. Affichage des erreurs
12. Affichage du mode de fonctionnement

## 5. INSTALLATION

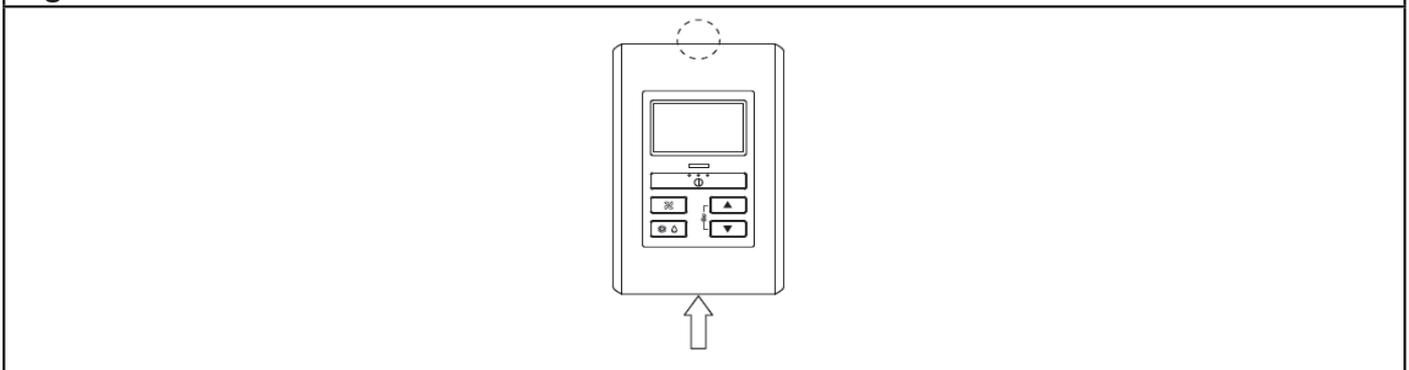
### 5.1. Installation

#### ⚠ ATTENTION

- Ne touchez pas les cartes électroniques et les composants directement avec vos mains.

Introduire un tournevis à bout plat dans l'emplacement indiqué par la flèche Fig. 3, puis retirer la face avant du boîtier de la télécommande à l'aide du tournevis.

Fig. 3



## PROCÉDURE D'INSTALLATION

\* **Lorsque le câble est apparent (sort de la partie supérieure de la télécommande) :**

1. Utilisez un outil adéquate pour couper la zone indiqué par le cercle en pointillé sur la Fig.3.
2. Connectez le câble de la télécommande au bornier comme indiqué Fig.4.
3. Fixez le câble de la télécommande à la face arrière de la télécommande à l'aide du collier fourni en accessoire.
4. Coupez l'excédent du collier.
5. Installez la face arrière de la télécommande sur le mur et fixez-la à l'aide de 2 vis fournies en accessoire comme indiqué sur la Fig.5.

\* **Lorsque le câble est encastré (sort par l'arrière de la télécommande) :**

1. Encastrer le câble de la télécommande dans le mur.
2. Passez le câble de la télécommande par le trou de la face arrière et connectez celui-ci au bornier comme indiqué Fig.4.
3. Fixez le câble de la télécommande à la face arrière de la télécommande à l'aide du collier fourni en accessoire comme indiqué sur la Fig.4.
4. Coupez l'excédent du collier.
5. Installez la face arrière de la télécommande sur le mur et fixez-la à l'aide de 2 vis fournies en accessoire comme indiqué sur la Fig.5.

Fig. 4

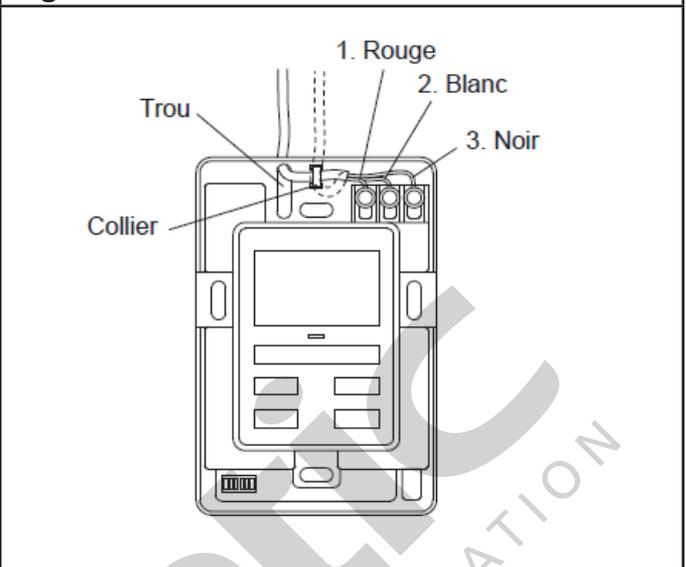
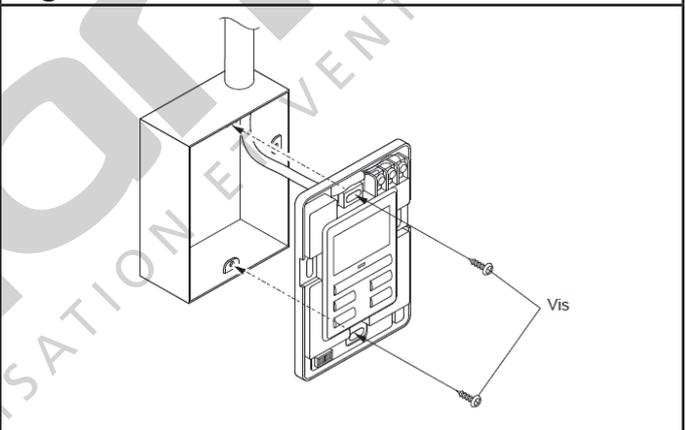


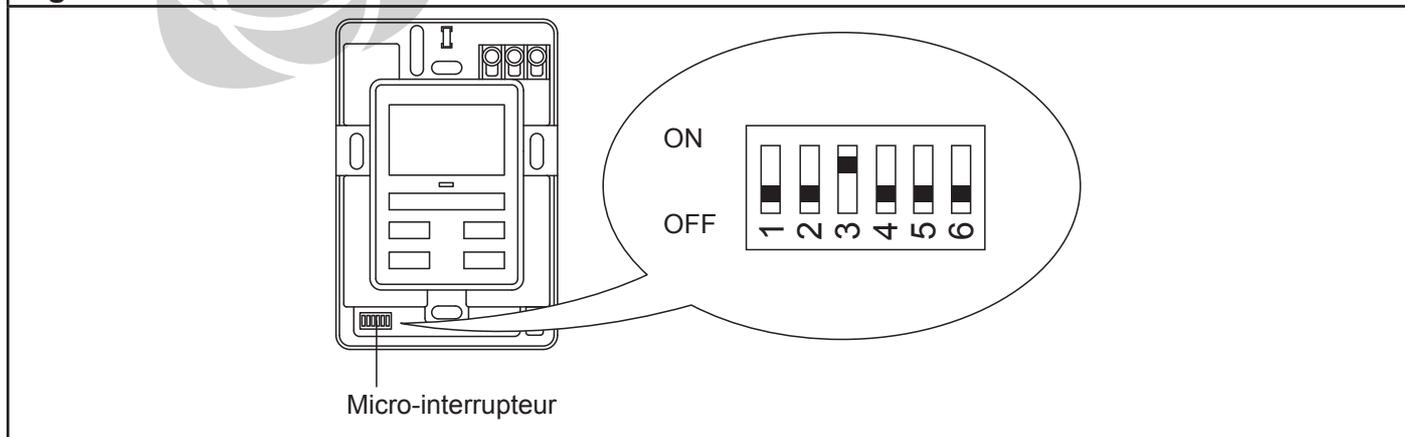
Fig. 5



### 5.2. Paramétrage des micro-interrupteurs

Si nécessaire, paramétrez les micro-interrupteurs de la télécommande comme suit :

Fig. 6



## PROCÉDURE D'INSTALLATION

	N°	Etat		Détail
		OFF	ON	
Micro-interrupteur	1	*		Ne pas modifier
	2	*		Contrôle à l'aide de deux télécommandes Reportez-vous au paragraphe Méthodes d'installations spéciales.
	3		*	Ne pas modifier
	4	*		Ne pas modifier
	5	*		Ne pas modifier
	6	*		Ne pas modifier

\* Paramétrage usine

### 5.3. Connexion du câble de la télécommande

#### ⚠ ATTENTION

• Lorsque vous connectez le câble de la télécommande à l'unité intérieure de type mural, assurez-vous de ne pas le connecter au bornier d'alimentation de l'unité extérieure ou de l'unité intérieure. Cela pourrait causer un dysfonctionnement.

Il y a deux méthodes différentes pour connecter le câble de la télécommande à l'unité intérieure.

- Connectez le câble de la télécommande avec le câble de connexion fourni en accessoire afin de le connecter sur la platine électronique de l'unité intérieure ou d'une platine interface (Fig. 8).
- Connectez le câble de la télécommande directement au bornier de l'unité intérieure (Fig. 9).

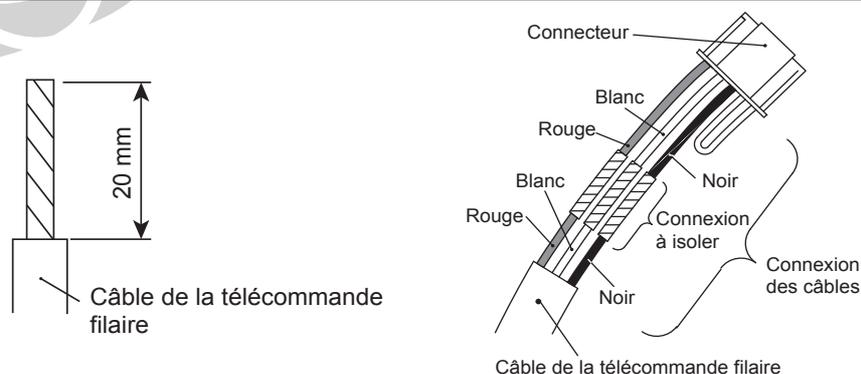
Pour plus de détails, reportez-vous à la notice d'installation de l'unité intérieure.

#### 5.3.1. Connexion à un connecteur

A) Connectez le câble de la télécommande au câble de connexion fourni en accessoire. Veuillez suivre les instructions suivantes.

1. Utilisez un outil adéquat pour dénuder l'extrémité du câble de la télécommande, afin d'enlever l'isolation du câble comme indiqué sur la Fig. 7.
2. Connectez le câble de connexion sur le câble de la télécommande comme indiqué Fig. 7.
3. Assurez-vous de bien isoler la connexion entre les deux.

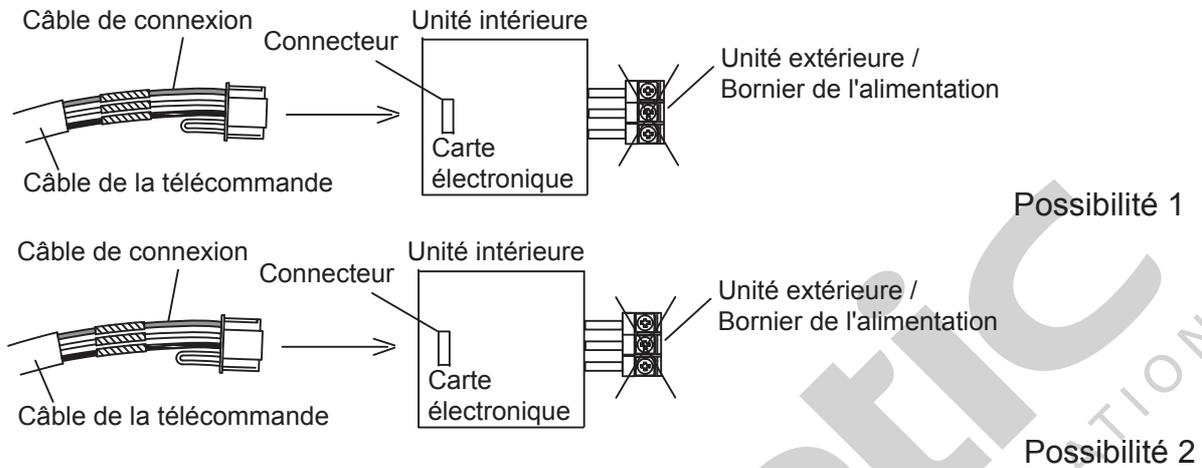
**Fig. 7**



## PROCÉDURE D'INSTALLATION

B) Insérez le connecteur du câble de connexion dans le connecteur de la platine électronique de l'unité intérieure ou de la platine interface.

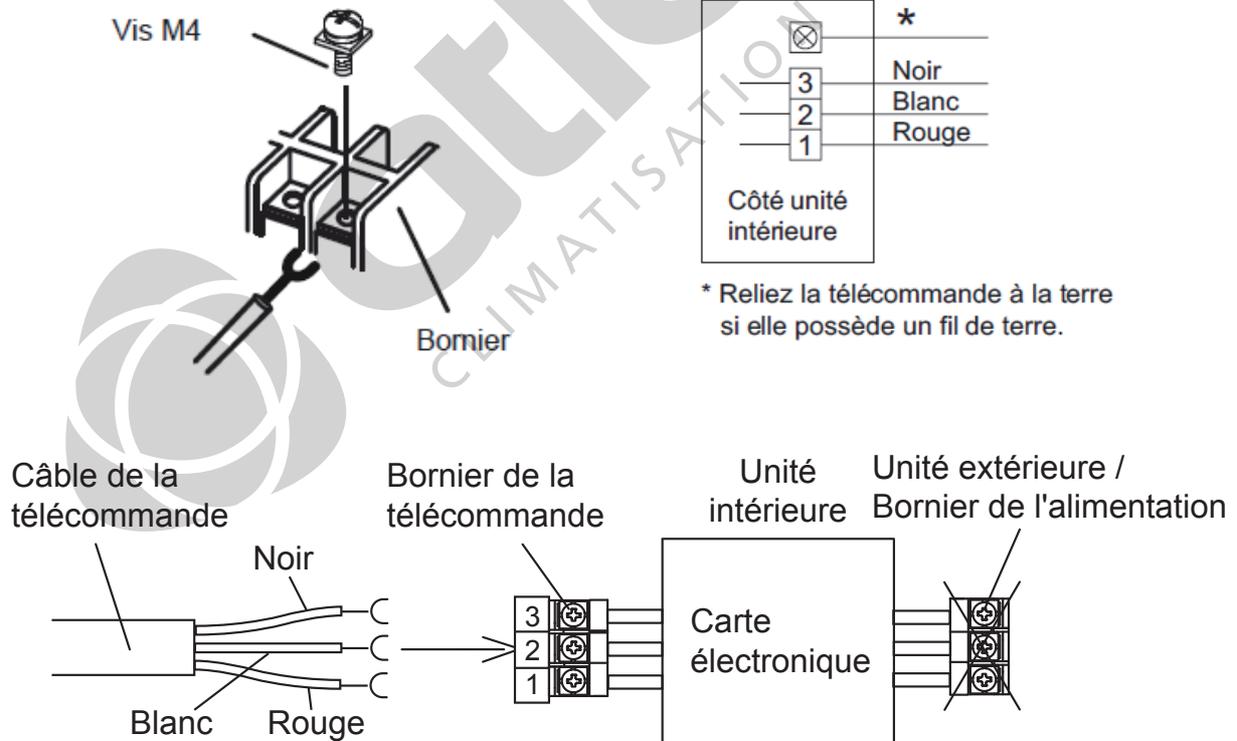
**Fig. 8**



### 5.3.2. Connexion à un bornier

Connectez l'extrémité du câble de la télécommande directement au bornier de l'unité intérieure.

**Fig. 9**



## PROCÉDURE D'INSTALLATION

### 6. NOMBRE D'UNITÉS INTÉRIEURES RACCORDABLES AUX TÉLÉCOMMANDES FILAIRES

En fonction du type d'unité intérieure et extérieure, le nombre d'unités intérieures raccordables à une même télécommande filaire (contrôle de groupe) ou le nombre de télécommandes raccordables à une même unité intérieure (contrôle à l'aide de deux télécommandes) peut varier. Reportez-vous aux tableaux ci-dessous.

**Tableau 1 - Nombre d'unités intérieures contrôlées par une télécommande**

Type UE \ Type UI	Mural	Console	Console / plafonnier	Cassette	Gainable
Monosplit	1	1	16	16	16
Multi-splits	1	1	1	1	1
Maxi-multi	-	-	16	16	16

**Tableau 2 - Nombre de télécommandes pour contrôler une unité intérieure**

Type UE \ Type UI	Mural	Console	Console / plafonnier	Cassette	Gainable
Monosplit	1	1	2	2	2
Multi-splits	1	1	1	1	1
Maxi-multi	-	-	2	2	2

### 7. MÉTHODES D'INSTALLATION SPECIALES

#### 7.1. Contrôle de groupe

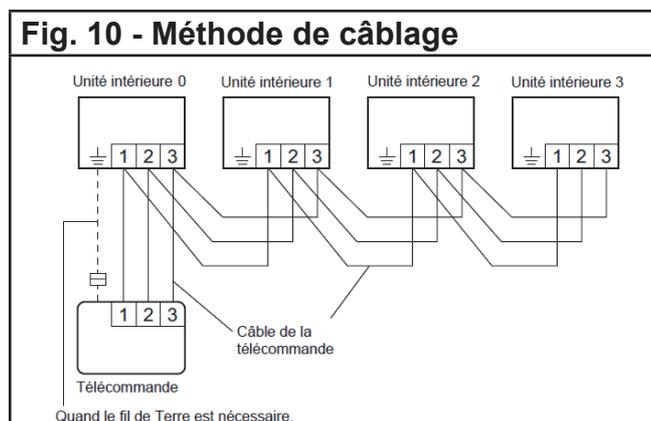
Une seule télécommande peut commander plusieurs appareils. Dans ce cas, toutes les unités intérieures connectées fonctionnent suivant le même réglage (celui de la télécommande).

Certaines unités intérieures ne peuvent être commandées par cette méthode cela dépend des modèles (disponible pour les gainables, les cassettes et les plafonniers en monosplit et en maxi-multi reportez-vous au Tableau 1, page 8).

Si votre groupe comporte gainable et cassette et/ou plafonnier, les paramétrages des volets de la cassette et/ou du plafonnier ne seront pas disponibles sur la télécommande filaire.

- Paramétrage de l'adressage des unités intérieures :

Réglez chaque adresse d'unité intérieure en utilisant les micro-interrupteurs de chaque unité intérieure (reportez-vous à la notice d'installation de l'unité intérieure).

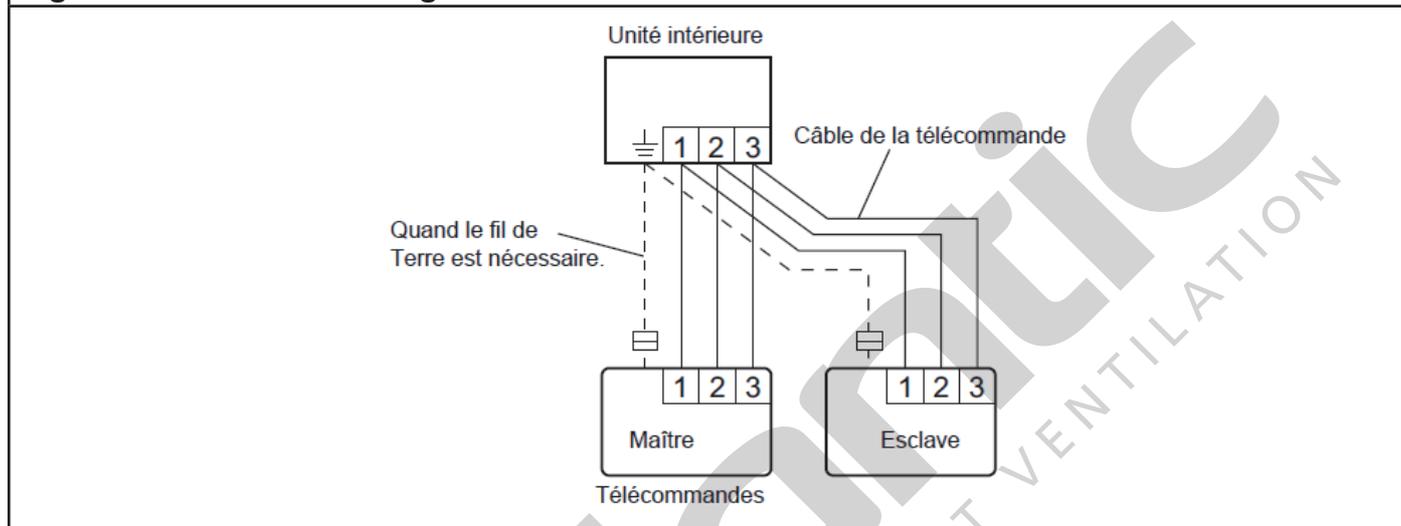


## 7.2. Contrôle à l'aide de deux télécommandes

Deux télécommandes peuvent être indifféremment utilisées pour commander une même unité intérieure.

Certaines unités intérieures ne peuvent être commandées par cette méthode cela dépend des modèles (disponible pour les gainables, les cassettes et les plafonniers en monosplit et maxi-multi reportez-vous au Tableau 2, page 8).

**Fig. 11 - Méthode de câblage**



- Paramétrage du micro-interrupteur 1 de la télécommande :

Réglez le micro-interrupteur 1 n°2 en suivant les indications du tableau.

Nombre de télécommande	Télécommande maître	Télécommande esclave
	Micro-interrupteur 1 n°2	Micro-interrupteur 1 n°2
1 (normal)	OFF	-
2 (binôme)	OFF	ON

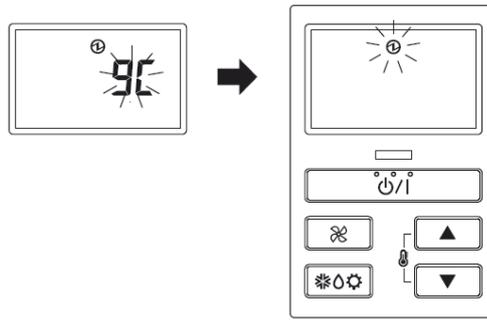
## 8. MISE SOUS TENSION

- Vérifiez le branchement de la télécommande et le paramétrage des micro-interrupteurs.
- Vérifiez le câblage ainsi que le paramétrage des micro-interrupteurs des unités intérieure et extérieure, puis mettez les unités sous tension.
- Si l'alimentation est connectée correctement, le symbole  sera affiché à l'écran de la télécommande lors de la mise sous tension. Une fois sous tension, "9E" clignotera à l'écran pendant plusieurs secondes lors de l'initialisation de la télécommande (recherche des unités). L'initialisation terminée le "9E" disparaîtra et seule le symbole  restera afficher à l'écran de la télécommande.

\*Pour la méthode de câblage et de paramétrage des micro-interrupteurs de la carte électronique de l'unité intérieure et de l'unité extérieure, référez-vous à leurs notices d'installations

## PROCÉDURE D'INSTALLATION

Fig. 12



### 9. PARAMÉTRAGE DES FONCTIONS

Cette procédure est utilisée pour modifier le paramétrage des fonctions utilisées pour contrôler l'unité intérieure, en fonction des conditions d'installation.

Un paramétrage incorrect pourrait causer un dysfonctionnement de l'appareil. Ce travail doit être exécuté par une personne qualifiée.

Référez-vous aussi à la notice d'installation de l'unité intérieure pour préparer et effectuer le paramétrage des fonctions.

#### Paramétrage du mode de fonctionnement

1. Appuyez sur les boutons "▲", "▼" et "⊗" simultanément pendant plus de 5 secondes.

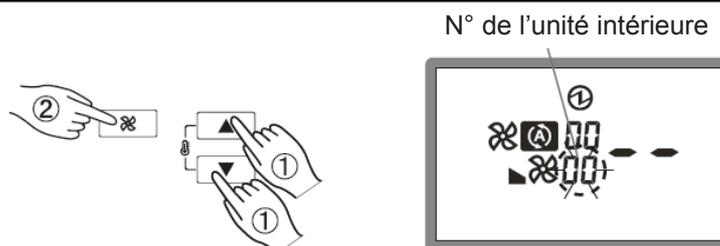
Fig. 13



Affichage du paramétrage du mode de fonction initial

2. Appuyez sur le bouton "▲" ou sur le bouton "▼" pour sélectionner le numéro de l'unité intérieure, puis appuyez sur le bouton "⊗".

Fig. 14



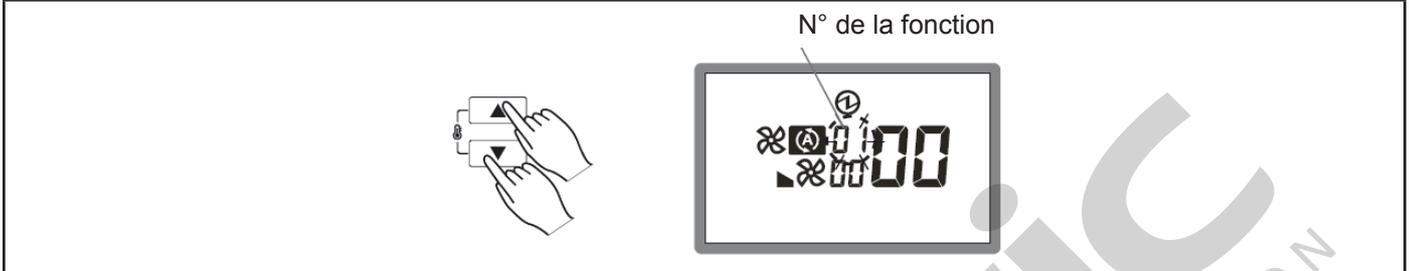
Exemple : quand l'adresse de l'unité intérieure choisie est 00.

## PROCÉDURE D'INSTALLATION

### N° de fonction et valeur du paramètre

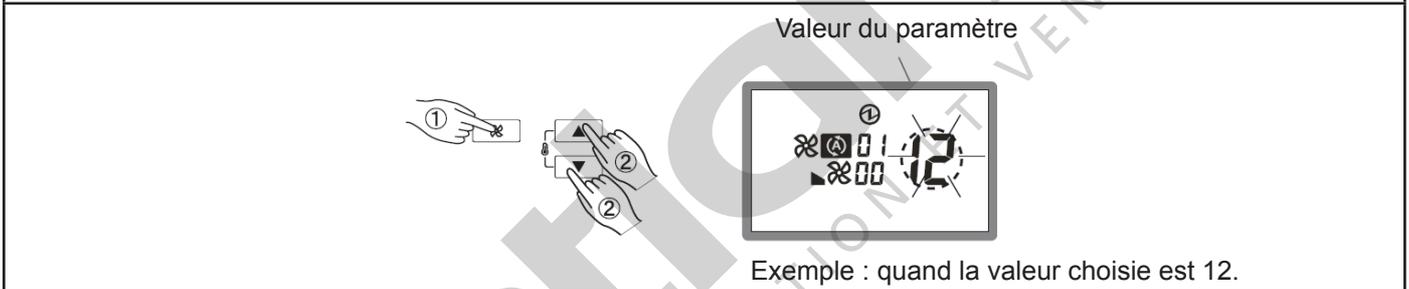
3. Le «N° de la fonction» clignote sur l'affichage. Affichez ensuite le numéro en pressant le bouton "▲" ou le bouton "▼".

**Fig. 15**



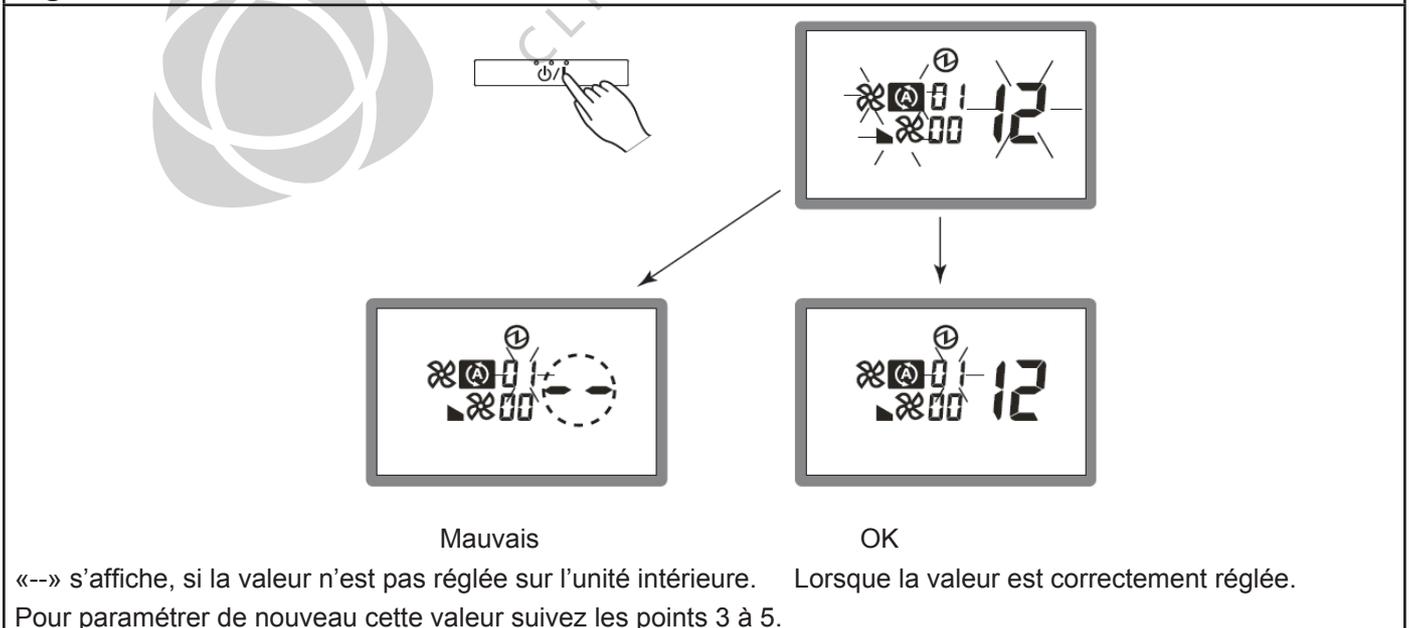
4. Lorsque le numéro de la fonction clignote, appuyez sur le bouton "✖", vous pouvez alors régler la valeur du paramètre en appuyant sur le bouton "▲" ou le bouton "▼".

**Fig. 16**



5. Sauvegardez le paramétrage en appuyant sur le bouton "⏻/|".  
(La valeur sera transférée à l'unité intérieure.)

**Fig. 17**

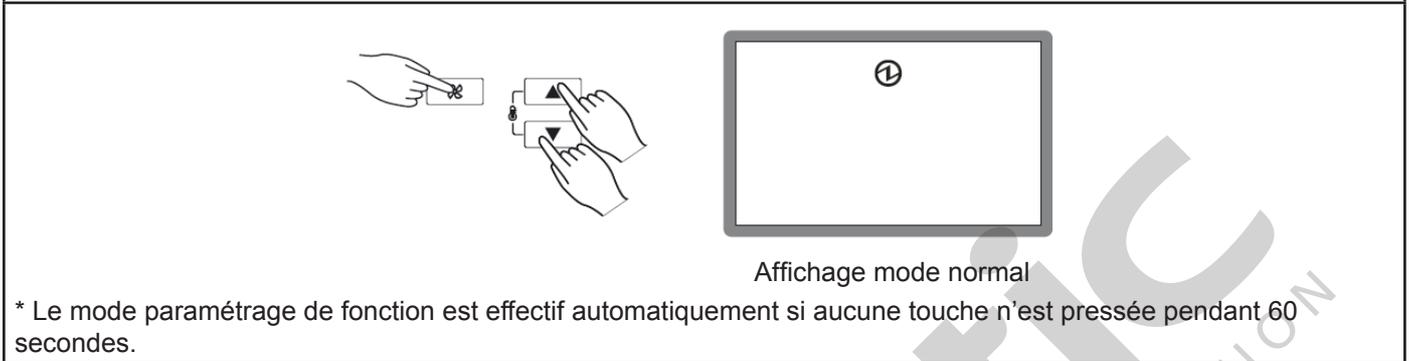


## PROCÉDURE D'INSTALLATION

### Validation du mode de paramétrage de l'adresse

6. Pour retourner sur l'affichage normal, appuyez simultanément sur les boutons "▲", "▼" et "✖" pendant plus de 5 secondes.

**Fig. 18**



7. Après avoir exécuté le paramétrage des fonctions, coupez le courant puis remettez l'installation sous tension pour valider les changements.

Note : Le paramétrage de fonction n'est disponible que pour la télécommande maître.

### 10. ESSAI DE FONCTIONNEMENT

Le test fonctionnement a pour but de faire fonctionner le compresseur sans prendre en compte les mesures de la sonde de température d'ambiance.

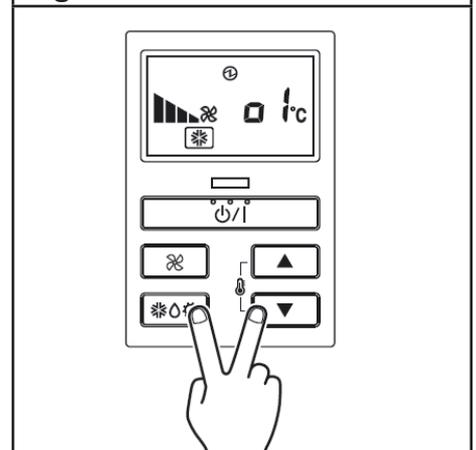
1. Si le voyant « OPERATION » est allumé, appuyez sur le bouton "⏻/⏹" pour l'éteindre.
2. Appuyez sur le bouton "❄️⚙️" et sur le bouton "▼" simultanément pendant au moins 2 secondes pour démarrer l'essai de fonctionnement. Le voyant « OPERATION » s'allumera et "❄️" s'affichera alors sur l'écran.

3. Pour arrêter l'essai de fonctionnement, appuyez sur le bouton "⏻/⏹".

\* Le bouton "▲" et le bouton "▼" ne fonctionnent pas. Cependant, les autres boutons peuvent être utilisés pour changer les paramètres.

\* L'essai de fonctionnement est utilisé pour contraindre le fonctionnement de l'unité extérieure.

**Fig. 19**



Note : Lorsque "❄️" est affiché sur l'écran, cela signifie que le système est en mode maintenance, par exemple lors d'un adressage ou d'une récupération de fluide (pump down).

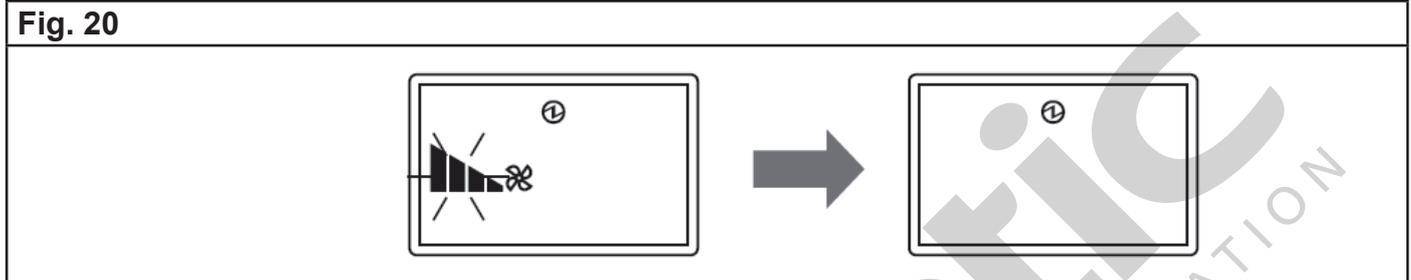
Dans ce cas l'unité intérieure ne peut pas fonctionner.

## PROCÉDURE D'INSTALLATION

### 11. RÉINITIALISATION DU VOYANT FILTRE

Plusieurs modèles d'unités intérieures sont équipés d'un voyant Filtre qui indique qu'il est temps de nettoyer les filtres de l'appareil.

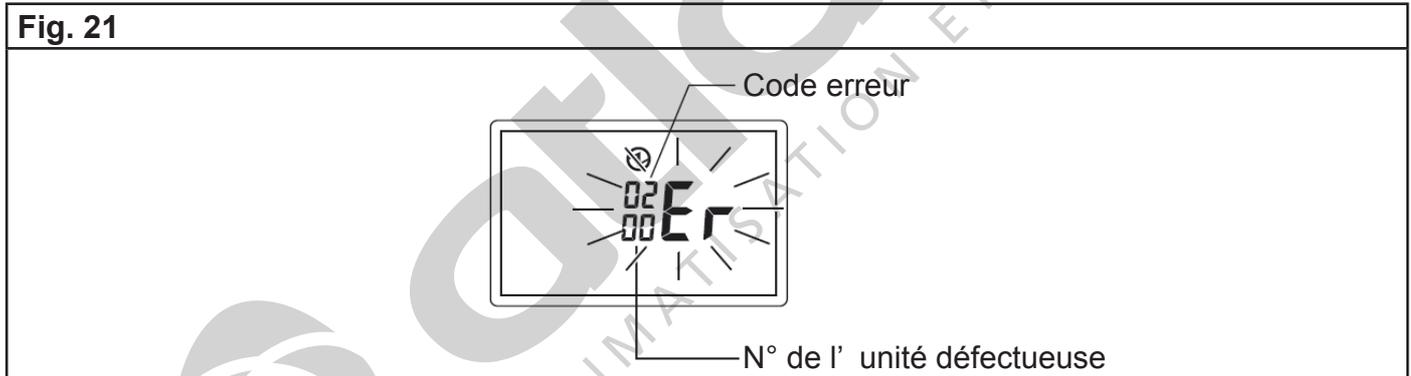
Pour réinitialiser le voyant filtre (à la suite du changement ou du nettoyage du filtre), appuyez sur le bouton "⊗" pendant plus de 2 secondes. Le voyant Filtre de l'unité intérieure va s'éteindre et l'affichage va disparaître de l'écran.



### 12. CODE ERREUR

• Si vous utilisez une télécommande filaire, les codes erreurs vont apparaître sur l'écran de la télécommande.

S'il y a un problème avec le climatiseur, le symbole "Er" apparaîtra sur l'écran de la télécommande.



Si "Er" s'affiche, contactez immédiatement une personne qualifiée.

Quand 0 à 15 est indiqué en dessous du code erreur cela vous indique le numéro de l'unité intérieure défectueuse. Reportez-vous à la notice d'installation de l'unité intérieure.

• Si vous utilisez une télécommande infrarouge, le voyant du récepteur infrarouge va transmettre les codes erreurs en faisant clignoter un certain nombre de fois les voyants. L'erreur est affichée uniquement durant le fonctionnement. Le tableau suivant regroupe les différents codes erreurs :

## PROCÉDURE D'INSTALLATION

Affichage par des voyants lumineux			Erreur code affiché sur la télécommande filaire	Description
OPERATION (Vert)	TIMER (Orange)	ECONOMY (Vert)		
• (1)	• (1)	◇	11	Erreur de communication série
• (1)	• (2)	◇	12	Erreur de communication télécommande filaire
• (1)	• (5)	◇	15	• Vérification du fonctionnement incomplet • Erreur de paramétrage de la télécommande maître, de la télécommande esclave ou de la télécommande.
• (2)	• (1)	◇	21	Erreur du paramétrage du N° de l'unité ou de l'adresse du circuit frigorifique (gamme maxi-multi)
• (2)	• (2)	◇	22	Erreur de puissance de l'unité intérieure
• (2)	• (3)	◇	23	Erreur de combinaison
• (2)	• (4)	◇	24	Erreur numéro unité connectée (unité intérieure esclave - gamme maxi-multi) Erreur numéro unité connectée (unité intérieure ou boîtier de répartition - gamme multi-splits 8 postes)
• (2)	• (7)	◇	27	Erreur paramétrage unité maître, unité esclave (gamme maxi-multi)
• (3)	• (2)	◇	32	Erreur information du modèle de la platine de l'unité intérieure
• (3)	• (5)	◇	35	Erreur switch manuel auto
• (4)	• (1)	◇	41	Erreur sonde de température à l'admission d'air
• (4)	• (2)	◇	42	Erreur sonde de température de l'échangeur de l'unité intérieure (milieu)
• (5)	• (1)	◇	51	Erreur moteur du ventilateur de l'unité intérieure
• (5)	• (3)	◇	53	Erreur pompe de relevage
• (5)	• (7)	◇	57	Erreur des Volets (registres)
• (5)	• (15)	◇	5U	Erreur unité intérieure
• (6)	• (2)	◇	62	Erreur communication ou erreur information du modèle de la platine de l'unité extérieure
• (6)	• (3)	◇	63	Erreur Inverter
• (6)	• (4)	◇	64	Erreur filtre actif et erreur PFC
• (6)	• (5)	◇	65	Erreur de phase
• (6)	• (10)	◇	6A	Erreur communication microprocesseur de la platine d'affichage
• (7)	• (1)	◇	71	Erreur sonde de température refoulement
• (7)	• (2)	◇	72	Erreur sonde de température compresseur
• (7)	• (3)	◇	73	Erreur sonde de température de l'échangeur de l'unité extérieure (liquide)
• (7)	• (4)	◇	74	Erreur sonde de température extérieure
• (7)	• (5)	◇	75	Erreur sonde de température à l'aspiration (gaz)
• (7)	• (6)	◇	76	Erreur sonde de température vanne 2 voies Erreur sonde de température vanne 3 voies
• (7)	• (2)	◇	77	Erreur sonde de température radiateur

## PROCÉDURE D'INSTALLATION

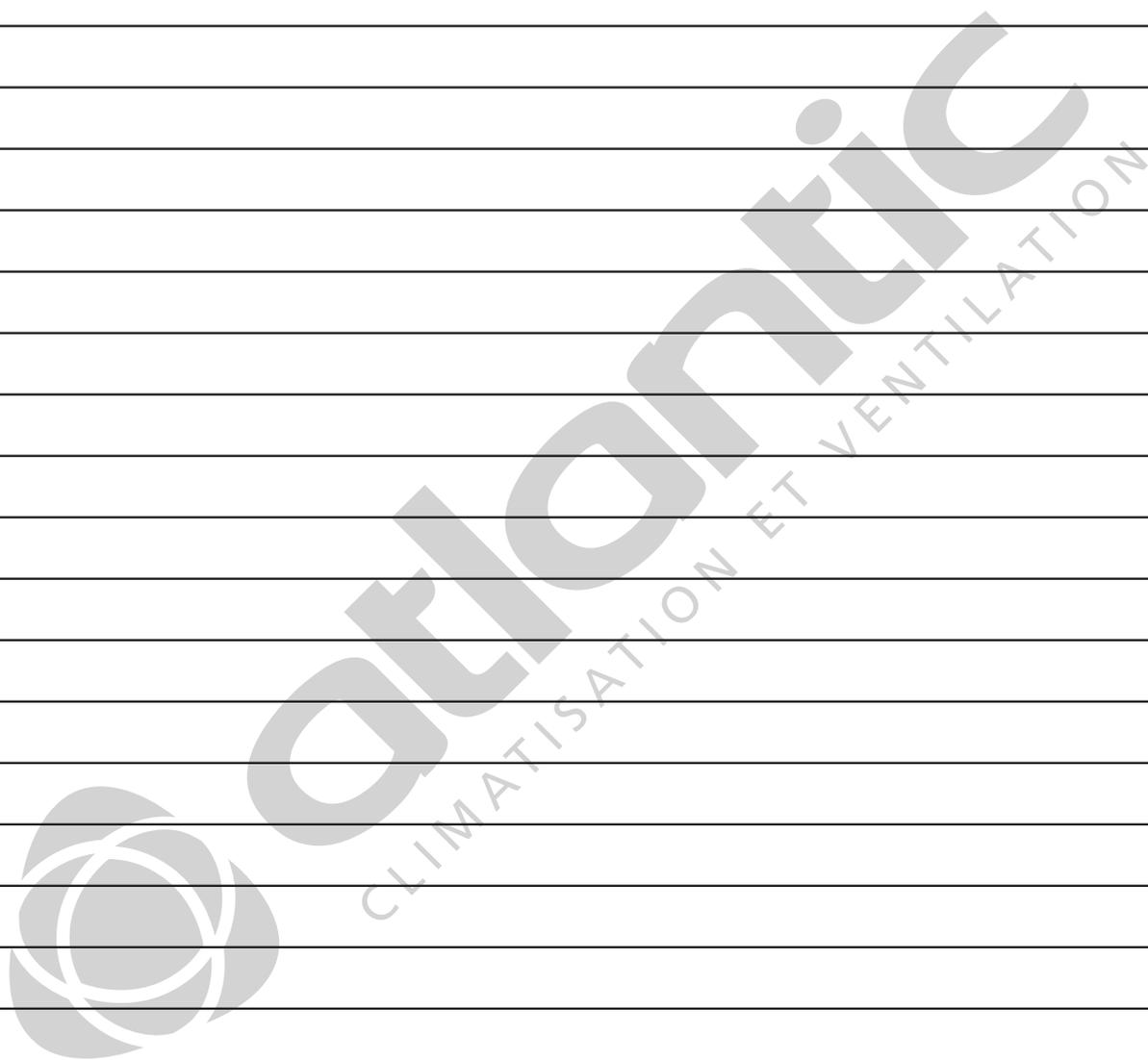
Affichage par des voyants lumineux			Erreur code affiché sur la télécommande filaire	Description
OPERATION (Vert)	TIMER (Orange)	ECONOMY (Vert)		
● (8)	● (2)	◇	82	Erreur sonde température échangeur sous refroidissement (sortie gaz ou entrée gaz)
● (8)	● (3)	◇	83	Erreur sonde température liaison liquide
● (8)	● (4)	◇	84	Erreur capteur courant
● (8)	● (6)	◇	86	Erreur pressostat refoulement (soufflage) Erreur pressostat aspiration (reprise)
● (9)	● (4)	◇	94	Détection du courant
● (9)	● (5)	◇	95	Erreur de la position de détection du compresseur (interruption permanente)
● (9)	● (7)	◇	97	Erreur moteur du ventilateur de l'unité extérieure
● (9)	● (9)	◇	99	Erreur vanne 4 voies
● (10)	● (1)	◇	A1	Erreur température refoulement
● (10)	● (3)	◇	A3	Erreur température compresseur
● (10)	● (4)	◇	A4	Erreur Haute Pression
● (10)	● (5)	◇	A5	Erreur Basse Pression
● (13)	● (2)	◇	J2	Erreur boîtier de dérivation

Légende : ● : 0.5s ON / 0.5s OFF ◇ : 0.1s ON / 0.1s OFF ( ) : nombre de clignotement



Climatisation et Ventilation

## NOTES





**atlantic**  
CLIMATISATION ET VENTILATION

Votre spécialiste



**Siège social** : ATLANTIC climatisation & ventilation  
S.A.S. au capital de 2 916 400 euros  
13, Boulevard Monge - Z.I - BP 71 - 69882 MEYZIEU cedex  
RCS Lyon n° B 421 370 289  
[www.atlantic.fr](http://www.atlantic.fr)

NI 923 083 B

Novembre 2014